

# CHERUBINI

tocco italiano dal 1947



## SKIPPER Senso



TELECOMANDO CON SENSORE LUCE  
E TEMPERATURA INTEGRATO



INDOOR REMOTE CONTROL WITH  
INBUILT BRIGHTNESS AND TEMPERATURE SENSOR



INDOOR HANDSENDER MIT INTEGRIERTEM  
LICHT- UND TEMPERATURSENSOR



ÉMETTEUR AVEC SENSEUR DE LUMINOSITÉ  
ET DE TEMPÉRATURE



EMISOR CON SENSOR DE LUZ Y TEMPERATURA



ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN  
INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES



## Sommaire:

INTRODUCTION .....	p. 70
Avertissement .....	p. 70
Garantie / Déclaration UE de conformité .....	p. 70
Légende émetteur .....	p. 71
Légende touches de direction .....	p. 71
Mise en place/remplacement des piles.....	p. 71
Légende symboles.....	p. 72
Indications clavier .....	p. 72
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES .....	p. 73
LÉGENDE ÉTAT DU SYSTÈME .....	p. 74
MODES DE FONCTIONNEMENT .....	p. 75
Sélection du mode de fonctionnement.....	p. 75
État du système : MANUEL .....	p. 75
État du système : AUTOMATIQUE.....	p. 75
Fonction HORAIRE AUTOMATIQUE.....	p. 77
Configuration de la fonction Horaire automatique .....	p. 77
PROGRAMMATION POUR UNE UTILISATION QUOTIDIENNE .....	p. 78
Activer les senseurs.....	p. 78
Régler les seuils des senseurs d'intensité lumineuse et de température .....	p. 78
Configuration de l'Option saison .....	p. 79
Régler la plage d'hystérésis et les seuils de luminosité .....	p. 79
Configuration du temps de Désactivation automatique.....	p. 80
Test Senseurs .....	p. 80
CONFIGURATION .....	p. 81
Configuration langue, jour et heure .....	p. 81
Activation et configuration de l'écran .....	p. 81
Programmation verrouillée .....	p. 82
PROGRAMMATION DISPOSITIF.....	p. 82
Mémorisation du premier émetteur .....	p. 83, 85
Mémorisation d'autres émetteurs .....	p. 83, 86
Modifier un dispositif .....	p. 87
Supprimer le dispositif de l'émetteur .....	p. 87
INFORMATIONS POUR L'INSTALLATEUR .....	p. 88
LEXIQUE.....	p. 88
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	p. 89

## INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un émetteur Skipper Senso de la marque Cherubini ! Grâce à son spacieux écran couleur 1,8" et à une navigation simple et intuitive, vous pourrez facilement programmer l'émetteur de façon à conserver les valeurs de luminosité et de température que vous préférez à la maison ou au bureau.

Le présent manuel d'instructions vous expliquera :

- quelles sont les opérations à effectuer lors du premier allumage de l'émetteur  
OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES à la page 73
- comment lire les informations affichées sur la page-écran principale  
LÉGENDE ÉTAT DU SYSTÈME à la page 74
- de quelle façon le capteur règle l'ouverture et la fermeture des stores/volets pour optimiser le confort ambiant  
MODES DE FONCTIONNEMENT à la page 75
- comment modifier les valeurs de seuil du capteur  
PROGRAMMATION POUR L'UTILISATION QUOTIDIENNE à la page 78.

En cas de problème, n'hésitez pas à contacter votre installateur de confiance.

**ATTENTION!! Pendant les premières installations consulter aussi les notices du moteur ou du récepteur.**

## AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les émetteurs à la portée des enfants.

Faite attention à ce que les enfants ne jouent pas avec l'activation des volets roulants ou / et des stores.

### GARANTIE

Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de CHERUBINI et sa garantie.

### DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

CHERUBINI S.p.A. déclare que le produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Directive 2014/53/UE, Directive 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en faisant requête sur le site internet: [www.cherubini.it](http://www.cherubini.it).



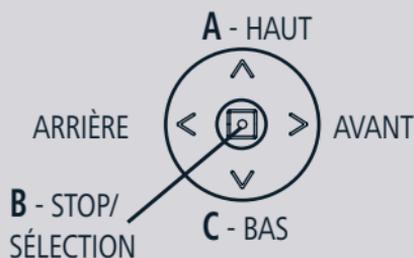
## LÉGENDE ÉMETTEUR

Affichage LCD RGB 1,8"  
128x160 pixels

Touches de direction

Touche centrale

### LÉGENDE TOUCHES DE DIRECTION



### MISE EN PLACE/REMPACEMENT DES PILES



Skipper Senso  
fonctionne avec 2  
batteries alcalines  
de 1.5 V format  
LR03 (AAA). Le  
changement des

batteries déchargées s'effectue seulement avec des batteries analogues à celles indiquées. Les piles usagées doivent être déposées dans des containers prévus à cet effet et de toute façon conformément aux lois en vigueur.

## LÉGENDE SYMBOLES



Batterie



Volet  
Screen



VR orientable



Antenne

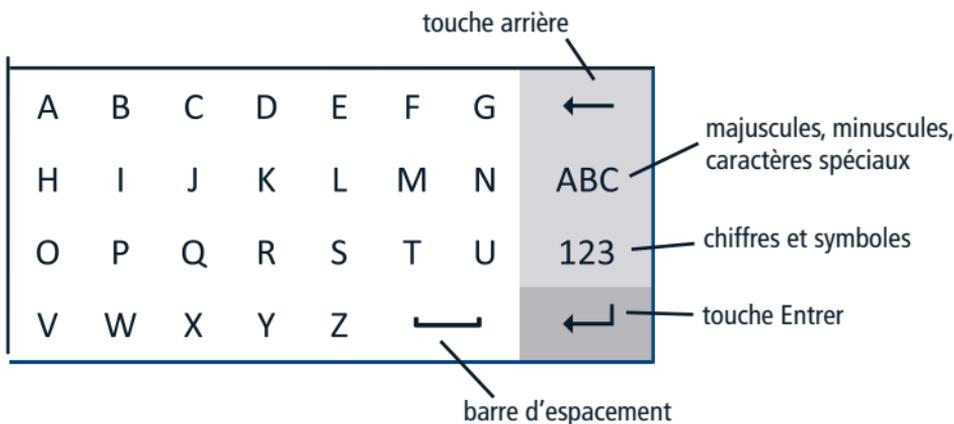


Store



BSO

## INDICATIONS CLAVIER



Utiliser les touches de direction pour se déplacer sur le clavier et valider la lettre souhaitée en appuyant sur la touche centrale (SÉLECTION).

Pour quitter, se placer sur la touche ENTRER et appuyer sur SELECTION.

## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Ces opérations ne doivent être réalisées que lors de l'initialisation de votre émetteur, Vous pourrez modifier tous les paramètres à n'importe quel moment en accédant à la section CONFIGURATION.

### 1 - Mettre en place les piles en suivant les indications de la page 71.

L'écran de l'émetteur s'active immédiatement.

**ATTENTION!** Lors du remplacement des piles usées, l'émetteur garde la configuration et la programmation qui ont été paramétrés jusqu'à ce moment à l'exception de l'heure et du jour, que l'appareil demande de reparamétrer à la mise en marche de l'émetteur.

### 2 - Première page-écran: Sélection de la langue

Sélectionner la langue souhaitée à l'aide des touches HAUT/BAS+SÉLECTION et appuyer sur ENREGISTRER.

### 3 - Deuxième page-écran: Programmation Jour-heure

Utiliser les touches HAUT/BAS pour saisir la valeur souhaitée.

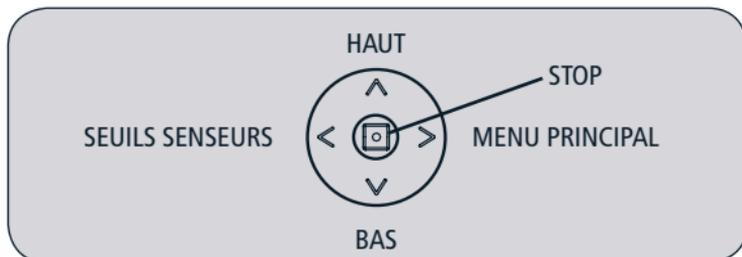
Appuyer sur SÉLECTION pour passer d'un cadre à l'autre à l'intérieur de la même page-écran.

Une fois la saisie terminée, appuyer sur ENREGISTRER pour sauvegarder.

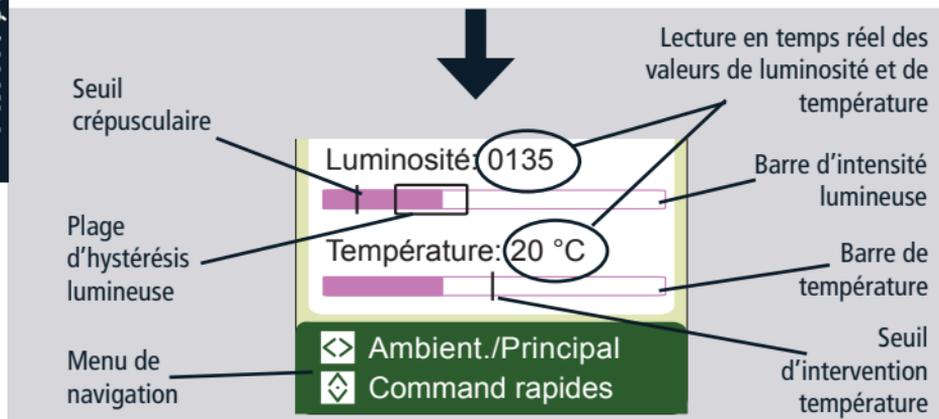
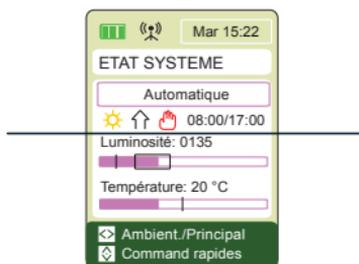
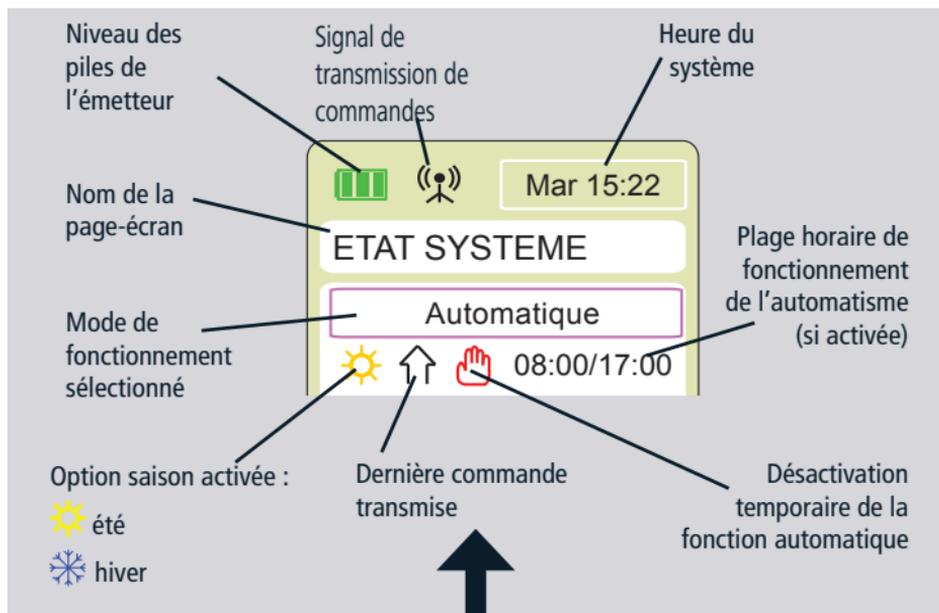
### 4 - Troisième page-écran: ÉTAT SYSTÈME

Indique les paramètres actuels de l'émetteur (pour plus de détails voir page suivante).

Dans l'emploi quotidien de votre émetteur, cette page est la page initiale à partir de laquelle vous commencez l'exploration. À partir d'ÉTAT SYSTÈME, vous accédez rapidement au réglage des seuils des senseurs (touche gauche) et au menu principal (touche droite) ou vous pouvez commander manuellement le dispositif de protection solaire en utilisant les touches de direction (HAUT, BAS, STOP).



# LÉGENDE ÉTAT DU SYSTÈME



## MODES DE FONCTIONNEMENT

Chaque fois que l'écran est allumé, sur la page-écran ÉTAT SYSTÈME apparaît le mode de fonctionnement actuellement sélectionné.

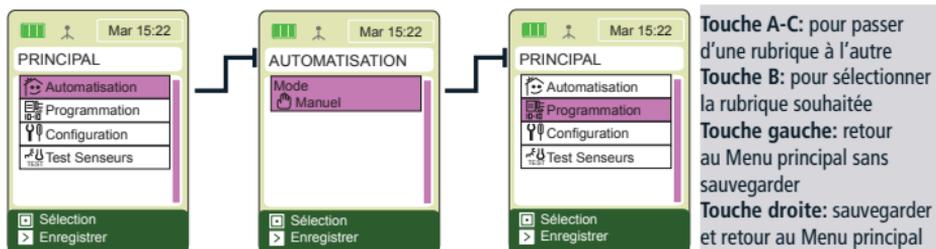
Deux modes de fonctionnement sont disponibles:

- Manuel
- Automatique

Au premier allumage, l'émetteur est réglé sur le mode manuel.

### Sélection du Mode de Fonctionnement

Pour modifier la sélection du Mode de Fonctionnement, depuis le Menu principal, suivre les étapes suivantes :



**Touche A-C:** pour passer d'une rubrique à l'autre  
**Touche B:** pour sélectionner la rubrique souhaitée  
**Touche gauche:** retour au Menu principal sans sauvegarder  
**Touche droite:** sauvegarder et retour au Menu principal

Sélectionner la rubrique souhaitée et sauvegarder.

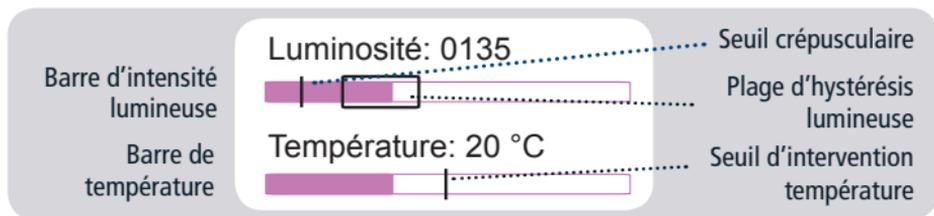
### État du système : MANUEL

En mode MANUEL, la gestion du moteur par les senseurs de luminosité et de température est exclue. Dans ce mode, s'ils sont activés, les senseurs montrent quand même les niveaux de luminosité et de température de la pièce mais ils ne commandent pas le mouvement du moteur lorsque les seuils sont dépassés.

Vous ne pouvez commander le moteur qu'en utilisant les touches HAUT/BAS/STOP de l'émetteur.

### État du système : AUTOMATIQUE

En mode AUTOMATIQUE, s'ils sont activés, les senseurs de luminosité et de température gèrent le mouvement du moteur selon le schéma suivant :



## INTENSITÉ LUMINEUSE :

Niveau d'intensité lumineuse	Commande au moteur	Effet
Au-dessus de la plage d'hystérésis	DESCENTE	Moins de lumière
En dessous de la plage d'hystérésis	MONTÉE	Plus de lumière
À l'intérieur de la plage d'hystérésis	ARRÊT (si en mouvement) ou aucune commande	Maintenir le niveau d'intensité lumineuse actuelle
Sous le seuil crépusculaire*	DESCENTE (volets/BSO) MONTÉE (stores) jusqu'à de fermeture complète	Fermeture complète du volet/store Désactivation de l'automatisme Désactivation du capteur de température (si activé)

\* en option

\*\* Le moteur règle automatiquement le mouvement en fonction du type de dispositif mémorisé

Pour réactiver l'automatisme après une fermeture complète, il faut ouvrir le volet/BSO et exposer à nouveau le capteur à la lumière jusqu'à un niveau situé à l'intérieur de la plage d'hystérésis.

## TEMPÉRATURE :

La gestion des événements liés à la température est associée à la sélection de l'option saison (voir Programmation/Option saison à la page 79).

ÉTÉ (soleil)		
Niveau de température	Commande au moteur	Effet
Au-dessus du seuil	DESCENTE	Moins de lumière Moins de chaleur Verrouillage de la gestion du capteur de luminosité, si activé
Sous le seuil	Aucune commande	Maintenir le niveau de température actuelle Capteur de luminosité géré selon les réglages

HIVER (flocon de neige)		
Niveau de température	Commande au moteur	Effet
Sous le seuil	MONTÉE	Plus de lumière Plus de chaleur Verrouillage de la gestion du capteur de luminosité, si activé
Au-dessus du seuil	Aucune commande	Maintenir le niveau de température actuelle Capteur de luminosité géré selon les réglages

\* Le moteur règle automatiquement le mouvement en fonction du type de dispositif mémorisé

En mode AUTOMATIQUE, vous pouvez toujours commander le moteur manuellement en utilisant les touches A, B et C. Ce mouvement désactive la fonction automatique pendant

une durée configurable par l'utilisateur (voir « configuration du temps de désactivation automatique », page 80). Pendant cette période, sur l'écran apparaît le symbole « main rouge ».

### Fonction HORAIRE AUTOMATIQUE (option pouvant être activée)

Si vous activez cette fonction, le système fonctionne en mode AUTOMATIQUE uniquement à l'intérieur de la plage horaire sélectionnée par l'utilisateur (configuration d'usine : 8 – 20).

- Au début de la plage horaire, l'automatisme active la gestion de la luminosité.
- À la fin de la plage horaire, et lorsqu'on descend en dessous du seuil crépusculaire, une commande de fermeture complète est transmise au dispositif (BAS s'il s'agit d'un volet/BSO, HAUT dans le cas d'un store extérieur).

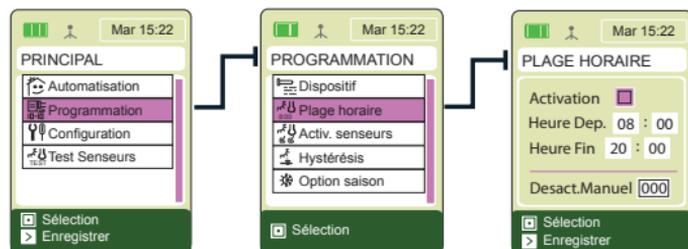
Pendant la plage horaire de fonctionnement, l'heure est affichée en noir, en dehors de la plage horaire il apparaîtra, par contre, en gris.

Vous pouvez toujours commander le moteur manuellement en utilisant les touches A, B et C. Ce mouvement désactive la fonction automatique pendant une durée configurable par l'utilisateur (voir « configuration du temps de désactivation automatique », page 80).

Une valeur d'intensité lumineuse inférieure au seuil crépusculaire désactive temporairement l'automatisme (main rouge sur l'écran). À la fin de la plage horaire, une commande de fermeture est de toute façon transmise. Les fonctions de commande manuelle restent dans tous les cas activées (touches A, B et C). Pour réactiver l'automatisme, il faut à nouveau exposer le capteur lumineux à une intensité suffisante permettant de le faire rentrer dans la plage d'hystérésis.

## Configuration de la fonction Horaire automatique :

Pour activer la fonction Horaire automatique, procédez de la façon suivante :



**Touche B :** pour passer d'un cadre à l'autre  
**Touche A-C :** pour configurer les valeurs souhaitées  
**Touche gauche :** retour à la page-écran Programmation sans sauvegarder  
**Touche droite :** sauvegarder et retour à la page-écran Programmation

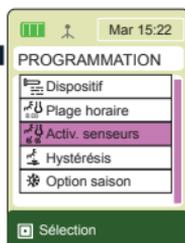
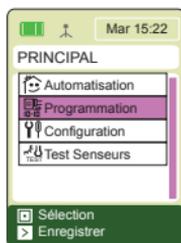
Sélectionner « Activation ».

Il est alors possible de configurer la plage horaire.  
Valeur configurée en usine : 8-20.

# PROGRAMMATION POUR UNE UTILISATION QUOTIDIENNE

## Activer les senseurs :

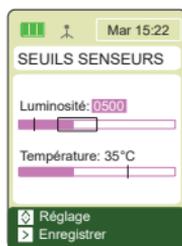
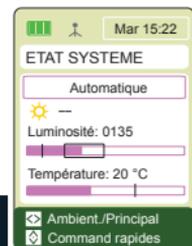
Selon la configuration d'usine, les senseurs sont tous les deux activés. Pour activer ou désactiver les senseurs d'intensité lumineuse et de température, depuis le Menu principal suivre les étapes suivantes :



**Touche A-C:** pour passer d'une rubrique à l'autre  
**Touche B:** pour activer/désactiver la rubrique souhaitée  
**Touche gauche:** retour à la page-écran Programmation sans sauvegarder  
**Touche droite:** sauvegarder et retour à la page-écran Programmation

## Régler les seuils des senseurs d'intensité lumineuse et de température :

Depuis la page-écran « État système », vous pouvez accéder rapidement au réglage des seuils des senseurs de luminosité et de température. Procédez de la façon suivante :



**Touche B:** pour passer d'un cadre à l'autre  
**Touche A-C:** pour configurer les valeurs souhaitées  
**Touche gauche:** retour à la page-écran État système sans sauvegarder  
**Touche droite:** sauvegarder et retour à la page-écran État système

Les valeurs configurées en usine sont les suivantes :

Luminosité : 500 (valeurs de 0 à 1 000)

Température : 35 °C (valeurs de 0 °C à 50 °C)

Au sujet du réglage du Senseur de luminosité, consultez également « Régler la plage d'hystérésis et les seuils de luminosité » à la page suivante.

Le senseur de Température est géré par l'Option saison. La valeur du seuil indique :

- En « ÉTÉ » : la température maximum que peut atteindre la pièce, au-delà de laquelle le senseur commande la fermeture du volet/BSO ou l'ouverture du store.
- En « HIVER » : la température minimum que peut atteindre la pièce, en dessous de laquelle le senseur commande l'ouverture du volet/BSO ou la fermeture du store.

**ATTENTION !** La valeur de température NE doit PAS correspondre à la température idéale de la pièce contrôlée.

## Configuration de l'Option saison :

L'Option saison est gérée par le capteur de température. Pour régler la saison souhaitée, procédez de la façon suivante :

**Touche A-C :** pour passer d'une rubrique à l'autre  
**Touche B :** pour activer/désactiver la rubrique souhaitée  
**Touche gauche :** retour à la page-écran Programmation sans sauvegarder  
**Touche droite :** sauvegarder et retour à la page-écran Programmation

Valeur configurée en usine : Été.

Au sujet des remarques concernant le fonctionnement de l'Option saison, consultez le tableau « Température » à la page 76.

## Régler la plage d'hystérésis et les seuils de luminosité :

Dans la page-écran « Seuils senseurs », vous ne pouvez introduire qu'un réglage de base du capteur d'intensité lumineuse. Pour régler de façon plus précise les valeurs d'intervention du capteur de luminosité, procédez de la façon suivante :

**Touche B :** pour passer d'un cadre à l'autre  
**Touche A-C :** pour configurer les valeurs souhaitées  
**Touche gauche :** retour à la page-écran Programmation sans sauvegarder  
**Touche droite :** sauvegarder et retour à la page-écran Programmation

Notamment :

- **Plage d'hystérésis :** permet de régler la plage de tolérance par rapport au seuil d'intervention configuré pour le capteur lumineux. Si le seuil d'intensité lumineuse est réglé sur 500 et la plage d'hystérésis à 250, les valeurs de seuil déterminant l'intervention de l'automatisme seront 250 (seuil inférieur) et 500 (seuil supérieur) ;
- **Luminosité :** permet de configurer le seuil d'intervention du capteur lumineux, à savoir la valeur de luminosité maximum que vous ne souhaitez pas dépasser dans la pièce contrôlée ;
- **Crépusculaire (en option) :** permet de régler le seuil crépusculaire, à savoir la valeur de la luminosité en soirée à laquelle vous souhaitez que le volet/BSO ou le store soient

fermés. Vous pouvez l'activer en sélectionnant la rubrique « Activation » dans la page-écran.

Les valeurs configurées en usine sont les suivantes :

Hystérésis : 250

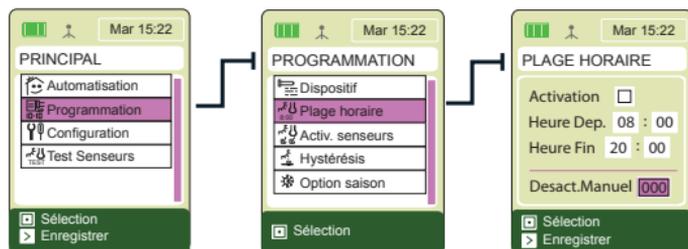
Luminosité : 500

Crépusculaire : 20 (min. 0 - max. = limite inférieure de la plage d'hystérésis).

Nous conseillons de modifier ces valeurs en fonction des valeurs effectives relevées par le capteur à l'intérieur de la pièce contrôlée.

## Configuration du temps de Désactivation automatique :

En mode « Automatique », vous pouvez toujours commander le moteur manuellement. Cette action bloque le fonctionnement automatique de l'automatisme pendant un laps de temps pouvant être modifié par l'utilisateur de la façon suivante :



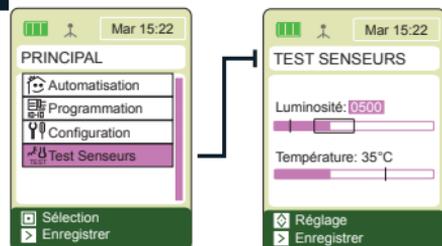
**Touche B :** pour passer d'un cadre à l'autre  
**Touche A-C :** pour configurer les valeurs souhaitées  
**Touche gauche :** retour à la page-écran Programmation sans sauvegarder  
**Touche droite :** sauvegarder et retour à la page-écran Programmation

Valeur configurée en usine : 0 (l'automatisme ne se bloque pas suite à une commande manuelle).

La valeur est exprimée en minutes (plage : 0-120, par échelons de 10).

## Test Senseurs :

Dans cette page-écran, l'émetteur réagit immédiatement aux passages de seuil du capteur, vous pouvez donc vérifier si Skipper Senso communique correctement avec le moteur auquel il est relié. Pour effectuer le test, accédez à la page-écran « Test senseurs » et modifiez directement les valeurs de seuil. Les valeurs configurées ainsi deviennent les nouveaux seuils du capteur de l'émetteur.



**Touche B :** pour passer d'un cadre à l'autre  
**Touche A-C :** pour configurer les valeurs souhaitées  
**Touche gauche :** retour à la page-écran Principale sans sauvegarder  
**Touche droite :** sauvegarder et retour à la page-écran Principale

## CONFIGURATION

Cette section sert à modifier aussi bien la configuration de base de l'émetteur (langue, jour, heure) que les valeurs prédéfinies en usine.

**ATTENTION!** Lors du remplacement des piles usées, l'émetteur garde la configuration et la programmation qui ont été paramétrés jusqu'à ce moment à l'exception de l'heure et du jour, que l'appareil demande de reparamétrer à la mise en marche de l'émetteur.

### CONFIGURATION LANGUE, JOUR ET HEURE

Pour configurer la langue:

*Menu principal / Configuration / Langue*

Se placer sur la langue souhaitée à l'aide des touches HAUT/BAS, presser SÉLECTION + ENREGISTRER.

Pour configurer le jour et l'heure:

*Menu principal / Configuration / Jour-Heure*

Entrer les valeurs souhaitées\* puis appuyer sur ENREGISTRER.

### ACTIVATION ET CONFIGURATION DE L'ÉCRAN

Pour activer l'écran, appuyer sur une touche quelle qu'elle soit pendant 1 seconde environ. Après la dernière impulsion donnée, l'écran reste actif pendant un nombre de secondes programmable (valeur prédéfinie: 30 secondes). Quand l'affichage s'éteint, une courte pression d'une touche suffit à le réactiver pendant les 10 minutes qui suivent; la page qui s'affiche est celle sur laquelle on était en train d'opérer avant qu'il ne s'éteigne. Passé plus de 10 minutes (arrêt prolongé) il faudra, pour réactiver l'émetteur, exercer une pression prolongée (1 seconde environ) sur une touche quelconque; le système repartira de la page d'état du système.

Pour changer la valeur prédéfinie:

*Menu principal / Configuration / Écran > Fermée automat.*

Saisir la valeur souhaitée\* (mini. 10 s - maxi. 90 s), puis appuyer sur ENREGISTRER.

Pendant la phase de programmation, il est conseillé de programmer une valeur haute (60-90 s), alors que durant l'emploi quotidien une valeur basse (10-30 s) est suffisante et permet de prolonger la durée de vie des piles.

Pour modifier la luminosité de l'affichage:

*Menu principal / Configuration / Écran > Luminosité*

Saisir la valeur souhaitée\* (mini. 00 – maxi. 10) puis appuyer sur ENREGISTRER.

\* Utiliser les touches HAUT/BAS pour saisir la valeur souhaitée.

Appuyer sur SÉLECTION pour passer d'un cadre à l'autre à l'intérieur de la même page-écran.

## PROGRAMMATION VERROUILLÉE

Pour éviter toute modification accidentelle dans la programmation, il est possible d'activer un blocage « Progr. verrouillé » pendant l'utilisation quotidienne de l'émetteur. Quand « Progr. verrouillé » est actif, il est nécessaire de maintenir la touche SÉLECTION pressée pendant 4 s. pour accéder à la section PROGRAMMATION depuis le menu principal. Après que le blocage ait été « forcé », la section PROGRAMMATION reste accessible normalement jusqu'à l'arrêt prolongé successif de l'émetteur.

### Conseillé dans l'utilisation quotidienne!

Pour activer/désactiver le blocage:

*Menu principal / Configuration / Progr. verrouillé*

Se placer sur l'option souhaitée à l'aide des touches HAUT/BAS, presser SÉLECTION + ENREGISTRER

N.B. même lorsque la fonction « Prog. verrouillé » est activée, vous pouvez toujours avoir accès au réglage rapide des seuils des senseurs depuis État système (voir page 78).

## PROGRAMMATION DISPOSITIF

**ATTENTION! Si le blocage des programmes est actif, il faut maintenir pressée la touche centrale pendant 4 secondes pour accéder à cette section.**

### DISPOSITIF

Skipper Senso est en mesure de gérer un dispositif de type volet/screen, store, volet orientable ou BSO qui sont déjà créés au moment de l'allumage. Pour activer les fonctions du senseur, il faut mémoriser le moteur sur l'émetteur en suivant l'une des procédures décrites ci-après.

Pour modifier le nom préconfiguré du dispositif ou pour changer son type (type préconfiguré : volet), consultez « Modifier un dispositif » à la page 87.

### **REMARQUES CONCERNANT LA PROGRAMMATION**

Skipper LCD et Skipper Senso ont les mêmes procédures de mémorisation. C'est pourquoi dans les pages suivantes nous nous référons généralement à un émetteur LCD sans spécifier si cela est un Skipper Senso ou LCD.

Depuis un Skipper LCD qui est un émetteur multicanaux on doit sélectionner le dispositif.

### **MÉMORISATION DU PREMIER ÉMETTEUR**

**ATTENTION !** Cette programmation n'est nécessaire que lors de la première installation du récepteur (moteur ou centrale), quand celui-ci n'a encore été associé à aucun émetteur. Dans le cas contraire, voir: "Mémorisation d'autres émetteurs".

- S'assurer que le récepteur (moteur ou centrale) est sous tension.
- *Menu principal / Programmation / Dispositif / Mémorisation + MÉMORISER*
- Une fois la mémorisation effectuée, vérifier que le moteur fonctionne correctement à l'aide des touches HAUT/BAS/STOP.
- Après la vérification, appuyer sur TERMINER PROCÉDURE.

### **MÉMORISATION D'AUTRES ÉMETTEURS**

Consultez le schéma ci-dessous pour trouver la procédure qui convient à vos exigences et suivez ensuite la procédure indiquée dans les pages suivantes :

Pour ajouter:	À un dispositif créé avec:	Fonction :	Procédure:		
			Tn/Cn	LCDx	
Émetteur LCD	Autre émetteur Cherubini*	AJOUTER DEPUIS:	Skipper/Giro	Émetteur LCD	<b>1</b>
			A+B; B	AJOUTER DEPUIS	
			LCDn	Tx/Cx	
Autre émetteur Cherubini *	Émetteur LCD	AJOUTER À:	Émetteur LCD	Skipper/Giro	<b>2</b>
			AJOUTER À	B (2 sec)	
			LCDn	LCDx	
Émetteur LCD	Émetteur LCD (un autre)	AJOUTER À + AJOUTER DEPUIS:	Émetteur LCD	Émetteur LCD	<b>3</b>
			AJOUTER À	AJOUTER DEPUIS	

\*Émetteur série Skipper (sans LCD) or série Giro

LÉGENDE :

Tn/Cn: Émetteur / Canal déjà mémorisé (pas LCD)

Tx/Cx: Émetteur / Canal à mémoriser (pas LCD)

LCDx: Dispositif à mémoriser sur l'émetteur LCD

LCDn: Dispositif déjà mémorisé sur l'émetteur LCD

**Avant de procéder,**  
**s'assurer que le récepteur (moteur ou centrale) est sous tension.**

**PROCÉDURE 1** → Pour exécuter la fonction AJOUTER DEPUIS:

1- Émetteur déjà mémorisé:

- a. Se placer sur le canal souhaité - en cas d'émetteur multicanaux - et exécuter la séquence:



2- Émetteur LCD à mémoriser:

- a. *Menu principal / Programmation / Dispositif / Ajouter depuis + MÉMORISER*  
b. Une fois la mémorisation effectuée, vérifier que le moteur fonctionne correctement à l'aide des touches HAUT/BAS/STOP.

3- Après la vérification, appuyer sur TERMINER PROCÉDURE sur l'émetteur LCD.

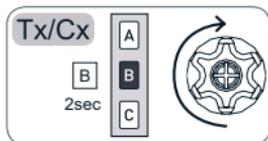
**PROCÉDURE 2** → Pour exécuter la fonction AJOUTER À:

1- Émetteur LCD déjà mémorisé:

- a. *Menu principal / Programmation / Dispositif / Ajouter à + MÉMORISER*  
b. Attendre mouvements de confirmation du moteur.

2- Émetteur à mémoriser:

- a. Se placer sur le canal souhaité - en cas d'émetteur multicanaux - et exécuter la séquence:



- b. Une fois la mémorisation effectuée, vérifier que le moteur fonctionne correctement à l'aide des touches HAUT/BAS/STOP.

3- Après la vérification, appuyer sur TERMINER PROCÉDURE sur l'émetteur LCD.

**PROCÉDURE 3** → pour exécuter la fonction AJOUTER A/AJOUTER DEPUIS sur deux émetteur LCD:

1- Émetteur LCD déjà mémorisé:

- a. *Menu principal / Programmation / Dispositif / Ajouter à + MÉMORISER*  
b. Attendre mouvements de confirmation du moteur.

2- Émetteur LCD à mémoriser:

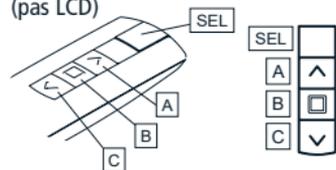
- a. *Menu principal / Programmation / Dispositif / Ajouter depuis + MÉMORISER*  
b. Une fois la mémorisation effectuée, vérifier que le moteur fonctionne correctement à l'aide des touches HAUT/BAS/STOP.

3- Après la vérification, appuyer sur TERMINER PROCÉDURE sur les deux émetteurs.

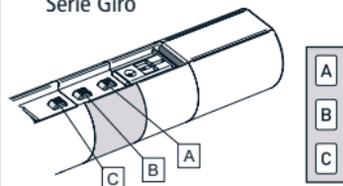
## REMARQUES CONCERNANT LA PROGRAMMATION

Avec ces produits, il est nécessaire de programmer l'émetteur en utilisant des séquences de touches. Par référence aux indications fournies, considérer la correspondance de touches suivante:

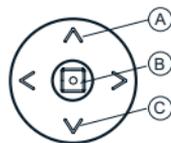
Série Skipper  
(pas LCD)



Série Giro



Émetteur LCD

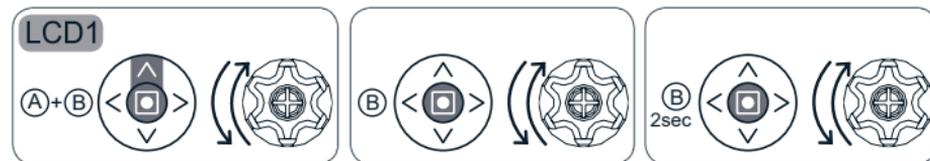


Sur Skipper Senso : effectuer la séquence de touches depuis la page-écran «État système».  
Sur Skipper LCD : sélectionner le dispositif avec lequel vous souhaitez procéder.

## MÉMORISATION DU PREMIER ÉMETTEUR

**ATTENTION !** Cette programmation n'est nécessaire que lors de la première installation du récepteur (moteur ou centrale), quand celui-ci n'a encore été associé à aucun émetteur. Dans le cas contraire, voir: "Mémorisation d'autres émetteurs".

- 1- S'assurer que le récepteur (moteur ou centrale) est sous tension
- 2- Parcours: *Menu principal / Commandes / Dispositif /*
- 3- Exécuter la séquence de touches suivante:



LCD1 = Premier dispositif à mémoriser sur l'émetteur LCD

- 4- Une fois la mémorisation effectuée, vérifier que le moteur fonctionne correctement à l'aide des touches HAUT/BAS/STOP.
- 5- Après la vérification, appuyer sur ARRIÈRE ou avant.

## MÉMORISATION D'AUTRES ÉMETTEURS

La procédure reste la même dans les 3 cas, seul l'ordre d'utilisation des émetteurs change. Consultez le schéma ci-dessous pour trouver la procédure qui convient à vos exigences:

Pour ajouter:	À un dispositif créé avec:	Procédure:		
Émetteur LCD	Autre émetteur Cherubini*	Tn/Cn	LCDx	<b>4</b>
		Skipper/Giro	Émetteur LCD	
		A+B; B	B (2 sec)	
Autre émetteur Cherubini*	Émetteur LCD	LCDn	Tx/cx	<b>5</b>
		Émetteur LCD	Skipper/Giro	
		A+B; B	B (2 sec)	
Émetteur LCD	Émetteur LCD (un autre)	LCDn	LCDx	<b>6</b>
		Émetteur LCD	Émetteur LCD	
		A+B; B	B (2 sec)	

\*Émetteur série Skipper (sans LCD) or série Giro

### LÉGENDE :

Tn/Cn: Émetteur / Canal déjà mémorisé (pas LCD)

Tx/Cx: Émetteur / Canal à mémoriser (pas LCD)

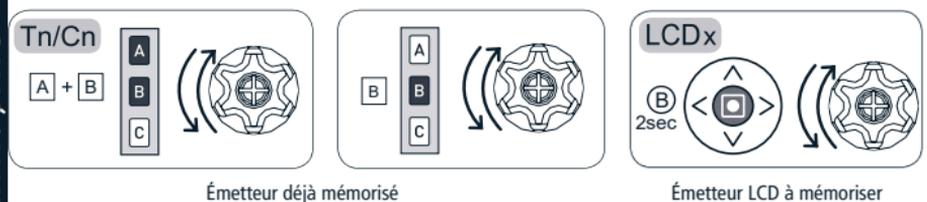
LCDx: Dispositif à mémoriser sur l'émetteur LCD

LCDn: Dispositif déjà mémorisé sur l'émetteur LCD

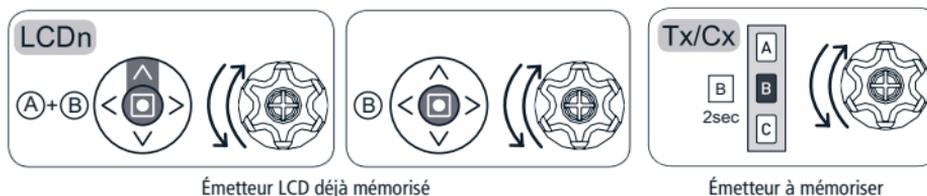
### Avant de presser la séquence de touches:

- S'assurer que le récepteur (moteur ou centrale) est sous tension.
- Sur Skipper Senso accéder à la page-écran « État système »
- Sur les télécommandes multicanaux série Skipper or Giro se placer sur le canal souhaité.

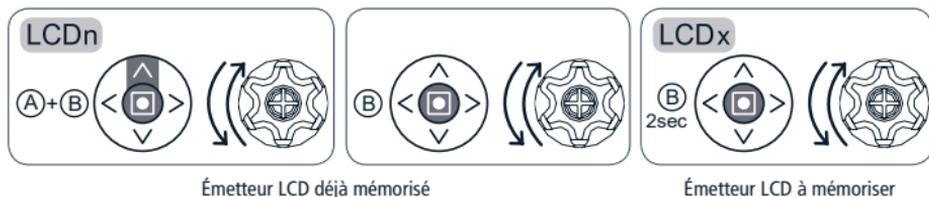
**PROCÉDURE 4** → Pour ajouter l'émetteur LCD à un dispositif créé avec un autre émetteur Cherubini:



**PROCÉDURE 5** → Pour ajouter un autre émetteur Cherubini à un dispositif créé avec un émetteur LCD:



**PROCÉDURE 6** → pour exécuter la fonction « mémorisation des autres émetteurs » sur deux émetteurs LCD :



## MODIFIER UN DISPOSITIF

Un dispositif est déjà préconfiguré sur Skipper Senso sous le nom « Dispositif 01 » et il s'agit d'un dispositif de type volet. Si vous souhaitez modifier le nom ou le type de dispositif, procédez de la façon suivante :

*Menu principal / Programmation / Dispositif / Modification*

- « Nom » : pour personnaliser le nom du dispositif (max. 16 caractères)

Composer le nom souhaité sur le clavier (voir page 72). Pour quitter: ENTRER

- « Type » : pour classer le dispositif (volet, store, BSO). Après la sélection, le système retourne automatiquement à la page-écran « NOUVEAU DISP. »; pour la quitter: ARRIÈRE.

Pour sauvegarder les modifications : ENREGISTRER.

## SUPPRIMER LE DISPOSITIF DE L'ÉMETTEUR

Si vous souhaitez mémoriser un nouveau dispositif sur Skipper Senso, il faut d'abord effacer le dispositif existant. Procédez de la façon suivante :

*Menu principal / Programmation / Dispositif / Supprimer / SUPPRIMER*

Le cas échéant, vérifier avec les touches HAUT/BAS/STOP la suppression effective.

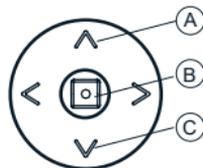
Après la vérification, appuyer sur FIN PROCÉDURE.

## INFORMATIONS POUR L'INSTALLATEUR

**ATTENTION!** Même si Skipper SENSO peut être utilisé comme émetteur seul pour tous les dispositifs qui forment l'installation, il est conseillé d'effectuer l'association avec d'autres émetteurs (simples ou multicanaux) pour pouvoir commander les dispositifs en cas d'urgence (par ex. piles déchargées). En alternative, il est conseillé d'utiliser la commande à fil (fil blanc pour Tronic, Wave et Oriens).

### Programmation FIN DE COURSE

Il est possible de programmer les fins de course et la position intermédiaire des dispositifs mémorisés à travers les mêmes séquences de touches utilisées sur les autres émetteurs Cherubini. La correspondance HAUT/STOP/BAS avec les commandes A/B/C est la même.



Pour accéder à l'aire de programmation:

- désactiver le blocage « Programm. verrouillé » (voir Configuration page 82), si actif
- accéder à la page-écran « État système »
- exécuter la séquence de touches nécessaire en se référant à la notice d'instructions du moteur.

## LEXIQUE

- **HAUT/BAS:** pour ouvrir/fermer des stores et des volets type. Lors du fonctionnement automatique, l'émetteur transmet la commande correcte en fonction du type de dispositif configuré.

Store: HAUT ferme et BAS ouvre

Volet: HAUT ouvre et BAS ferme

BSO: HAUT ouvre et BAS ferme

Volet orientable : HAUT ouvre et BAS ferme

Volet orientable en basculement : BAS = moins de lumière

HAUT = plus de lumière

**FIN DE COURSE:** Quand un moteur est installé sur un store/un volet/BSO, les positions qui sont configurées comme limites du mouvement sont celles d'ouverture maximale et de fermeture maximale du store/volet/BSO: ce sont là les « fins de course » qui ont pour fonction d'éviter tout dommage au moteur et aux composants du store/volet. Les positions de fermeture et d'ouverture sont configurées initialement par l'installateur sur votre indication. Normalement, il n'est pas nécessaire de reconfigurer les positions de fin de course. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre installateur de confiance.

## TYPE DE DISPOSITIF:

- STORE : type de dispositif qui identifie les stores pare-soleil de la maison.
- VOLET : type de dispositif qui identifie les volets de la maison.
- VOLET ORIENTABLE : moteur installé sur des volets à lames orientables.
- BSO : type de dispositif qui identifie les BSO.

**DISPOSITIF:** tout moteur associé à Skipper Senso. Peut avoir un nom, personnalisable par l'utilisateur (par ex. cuisine, chambre, terrasse), et un type (volet, store, BSO) sont associés à chaque dispositif pour identifier de façon claire à quel élément de la maison ou du bureau il se réfère (ex. vol-salle01 pour identifier le premier des 2 volets de la salle).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nombre canaux	1
Consommation en fonctionnement	90 mA
Visualisation	Affichage graphique LCD RGB 1.8"
Dispositif de commande	Type joystick
Puissance RF irradiée (ERP)	1 mW
Alimentation	2.4V - 3V DC
Consommation en veille	30 µA
Type de pile	2 x LR03 (AAA)
Fréquence de transmission	433.92 MHz
Modulation	AM/ASK
Codification	ROLLING CODE
Portée en espace ouvert	100 - 150 m
Température de fonctionnement	- 10 °C + 50 °C
Dimensions (mm)	140 x 45 x 25
Poids	100 g

**CHERUBINI S.p.A.**

Via Adige 55  
25081 Bedizzole (BS) - Italy  
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040  
info@cherubini.it | www.cherubini.it

**CHERUBINI Iberia S.L.**

Avda. Unión Europea 11-H  
Apdo. 283 - P. I. El Castillo  
03630 Sax Alicante - Spain  
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505  
info@cherubini.es | www.cherubini.es

**CHERUBINI France S.a.r.l.**

ZI Du Mas Barbet  
165 Impasse Ampère  
30600 Vauvert - France  
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32  
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

**CHERUBINI Deutschland GmbH**

Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland  
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36  
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de

